

10

28 marzo 2003



CRONACHE DA PALAZZO CISTERNA

Autorizzazione Tribunale di Torino n. 1788 del 29.3.1966 – Direttore responsabile: ROBERTO MOISIO
Poste Italiane. Spedizione in a.p. – 70% – D.C. – D.C.I. – Torino – Numero 10 – Anno 2003

Provincia di Torino
Agenzia di informazione
serie III anno VIII
www.provincia.torino.it



questa settimana

28 marzo 2003

www.provincia.torino.it

Offerta Turistica

L'intera offerta turistica della Provincia di Torino è in rete su www.provincia.torino.it/turismo/itinerari/atl/index.htm

Si tratta di un lavoro realizzato in collaborazione con la De Agostini che propone on-line una ricca serie di informazioni su località da visitare, itinerari culturali ed enogastronomici. "Scopro una provincia ricca di storia, tradizioni e bellezze naturali" è lo slogan che accoglie il navigatore sulla pagina dalla quale è possibile accedere ad un indice estremamente semplice e completo. Turismo Torino, le Atl (Aziende Turistiche Locali), Montagne Doc, le Montagne Olimpiche di Torino 2006, i parchi, l'enogastronomia. Ma quel che rende veramente interessante e pratica questa parte del sito della Provincia di Torino è la cartografia: un sistema di carte sensibili che permettono di viaggiare con un semplice clic su tutto il territorio con la possibilità di selezionare una precisa località grazie ad un indice a tendina. Infine una pagina di informazioni, numeri di telefono, indirizzi ed e-mail per richiedere dettagli su quanto interessa per poter programmare, proprio in vista della bella stagione, splendidi week-end.

"A tutto campo – Newsletter Agricoltura e Montagna"

Continua la pubblicazione della nuova "A tutto campo – Newsletter Agricoltura e Montagna" con le novità in merito ai progetti e alle iniziative promozionali nonché precisazioni su scadenze ed eventuali possibilità di finanziamento in favore dell'agricoltura, della montagna e dello sviluppo rurale in genere. La Newsletter si può ricevere direttamente nella propria casella di posta elettronica. Tutti i dettagli all'indirizzo internet <http://www.provincia.torino.it/agromontano/agricoltura/index.htm>

"Primo piano" e "A tu per tu". Dialogo con i cittadini

Su "Primo piano" appuntamento settimanale con la presidente Bresso in onda ogni lunedì su Radio Energy. Gli ascoltatori possono telefonare al numero 011-6524536 o lasciare messaggi alla casella vocale 011-6696292. Su "A tu per tu", in onda ogni martedì alle ore 8,15 su Radio Veronica One, Mercedes Bresso, in diretta con il sindaco del Comune di Torino Sergio Chiamparino, discuterà dei problemi legati all'inceneritore.

Vicedirettore: Lorenza Tarò

Comitato di direzione: Giovanni Ferrero, Enzo Carnazza

Redazione: Jolanda Gagliardi

Hanno collaborato: Cesare Bellocchio, Sara Buosi, Emma Dovano, Patrizia Virzi

Grafica: Marina Boccalon

Segreteria: Nadia Cuscela, Luca Soru

Pagine del Consiglio a cura di Edgardo Pocerobba e Valeria Rossella

- 3. Kyoto, forum mondiale dell'acqua
- 3. Bresso candida Torino
- 4. Nasce l'osservatorio sull'acqua
- 4. Finanziati i comuni per tassa rifiuti
- 4. Cavour tuttocarne
- 5. "Messer Tulipano" al castello
- 6. Tombe negli scavi del liceo
- 6. Ristohotel mon amour
- 7. Più finanziamenti alle nuove imprese
- 8. Un tesserino per le guide
- 8. Norme e sport dilettantistico
- 9. Lavorare oggi
- 9. Sulle strade provinciali

. I lavori del Consiglio Provinciale

. Dicono di noi

KYOTO, FORUM MONDIALE DELL'ACQUA

La sessione Water and Cities, organizzata dall'Agenzia delle Nazioni Unite, Habitat in collaborazione con gli enti locali di tutto il mondo, si è conclusa la settimana scorsa con l'approvazione del documento redatto a Torino dal Coordinamento delle Associazioni mondiali degli enti locali (WACLAC) presieduto da Mercedes Bresso. La Presidente della Provincia è anche intervenuta, come relatore, al gruppo di lavoro sull'area del Mediterraneo, dove si è discusso sui rischi connessi all'inquinamento e alle inondazioni, e al panel sulle tematiche della gestione delle risorse idriche nelle grandi città.



BRESSO CANDIDA TORINO

La Presidente della Provincia, nell'ambito dell'assise appena conclusa in Giappone, ha avanzato la candidatura di Torino, anche a nome della Regione Piemonte e della città e con il pieno appoggio del Ministero degli Esteri, per ospitare il 5° Forum mondiale dell'Acqua nel 2009. L'annuncio è stato dato nel corso della sessione italiana promossa dal Ministero degli esteri e dedicata a illustrare l'esperienza italiana sulle tematiche della gestione delle risorse idriche e del loro miglioramento. La sessione, coordinata dal ministro plenipotenziario Gerardo Carante, ha affrontato alcuni aspetti di grande interesse quali la formazione dei tecnici, la diffusione del know how e il trasferimento di servizi collegati all'acqua dal pubblico al privato.

NASCE L'OSSERVATORIO SULL'ACQUA

L'assessore alle risorse idriche della Provincia di Torino, Elena Ferro, ha annunciato ufficialmente, nel corso della sessione italiana del 3° Forum mondiale dell'Acqua, la costituzione a Torino di un Osservatorio permanente sull'acqua con l'obiettivo di raccogliere e coordinare tutti gli sforzi e le esperienze fatte in Italia da Enti, Istituzioni, Università, Centri di ricerche, all'interno della rete delle iniziative sull'acqua dell'Unione Europea. L'Osservatorio raccoglierà dati e permetterà lo scambio delle esperienze e della best practices. Si farà anche promotore di studi e ricerche specifiche. L'assessore Ferro ha inoltre anticipato che il 5 giugno prossimo si terrà a Torino il primo di una serie di meeting internazionali, coordinati dal Ministero degli Affari esteri, rivolto a fare il punto sull'attuazione dei progetti che prevedono la partecipazione italiana e che sono stati presentati al Forum mondiale dell'Acqua a Kyoto. L'incontro avverrà in occasione della giornata mondiale dell'ambiente e nell'ambito della Biennale dell'eco-efficienza. (ec)

FINANZIATI I COMUNI PER TASSA RIFIUTI

I Comuni della Provincia di Torino che entro il 2004 ed il 2005 dovranno effettuare il passaggio della tassa rifiuti in tariffa, potranno usufruire di finanziamenti da parte della Provincia di Torino. È quanto stabilisce un bando, approvato nella scorsa seduta dalla giunta provinciale, con cui si definiscono i criteri per accedere ai finanziamenti. Saranno infatti i Consorzi di gestione dei rifiuti, per conto dei Comuni, a dover fare domanda entro il 18 aprile 2003 e il finanziamento dovrà servire per adeguare le banche dati comunali "anagrafe/Tarsu", per quantificare i rifiuti prodotti sulla base di rilevazioni sul territorio, per rilevare le modalità di gestione del servizio e per determinare le nuove tariffe. Un 50% del contributo verrà erogato subito mentre l'altra metà verrà erogata a passaggio di gestione (una volta dimostrato il passaggio a tariffazione) effettuato. Il provvedimento messo a punto dall'assessorato allo sviluppo sostenibile e alla pianificazione ambientale guidato da Giuseppe Gamba recepisce i criteri per il passaggio da tassa a tariffa stabiliti dalla Regione Piemonte, con cui viene affidato alle Province il compito di erogare i contributi. I Comuni tenuti a cambiare le modalità di pagamento del servizio di gestione dei rifiuti entro il 2005 sono, sul territorio provinciale, 63. 26 dovranno attuare il passaggio da tassa a tariffa entro il 1 gennaio 2004, poiché hanno un "grado di copertura Tarsu" (cioè fanno fronte alle spese della gestione con il sistema di tassazione attuale) superiore all'85%, mentre gli altri hanno tempo fino all'anno successivo. (av)

CAVOUR TUTTOCARNE

Un forte calo delle stalle e la diminuzione degli aiuti europei, ma anche positive esperienze sul fronte commerciale accompagnate da una rinnovata attenzione per la qualità e la sua certificazione. Il panorama della zootecnia da carne torinese è sicuramente variegato e merita più di un approfondimento. In occasione della Settimana della carne a Cavour, dal 30 marzo al 6 aprile, l'assessorato all'Agricoltura della Provincia di Torino, insieme a Coldiretti, organizza un convegno, previsto per lunedì

31 marzo, dal titolo "Nuove politiche e nuovi mercati per la carne bovina". "Obiettivo dell'incontro - spiega Marco Bellion, assessore all'Agricoltura della Provincia di Torino - sarà presentare le prospettive di scenario europeo, passando per i temi della sicurezza alimentare, della qualità, della rintracciabilità e delle esigenze dei consumatori. Nell'ambito dei lavori saranno anche illustrati alcuni casi concreti di accordi di filiera legati alla certificazione volontaria". Il ruolo e le azioni della Provincia di Torino, in particolare il Progetto Strategico sulla filiera carne, saranno illustrati dall'assessore Bellion, mentre il quadro d'insieme e i problemi sul tavolo saranno presi in considerazione da Carlo Gottero, presidente della Coldiretti torinese. (sb)

"MESSER TULIPANO" AL CASTELLO

Da sabato 5 a domenica 27 aprile si rinnova a Pralormo l'appuntamento con "Messer Tulipano", la rassegna florovivaistica che, nel romantico parco "all'inglese" del maniero alle porte di Torino, propone una straordinaria fioritura di migliaia di fiori. Quest'anno la manifestazione ideata da Consolata Pralormo ha come sottotitolo "Alla corte dei Sultani": protagonista dell'esposizione è il Tulipano turco dai petali stellati, progenitore di tutte le specie attuali. Il "Viale dei Sultani" ripercorre invece miti e leggende dell'Impero Ottomano. Nelle "Officine Gastronomiche" si preparano le "Delizie del Sultano" ed i dolci della tradizione ottomana. La Provincia di Torino è presente anche quest'anno alla mostra, con uno stand di 24 metri quadri, che illustra attraverso immagini e materiale promozionale il territorio dal punto di vista turistico, con particolare interesse all'aspetto botanico e paesaggistico. Orario visite da lunedì a venerdì dalle 10 alle 18, sabato, domenica e festivi dalle 10 alle 19. (mf)



Tulipani in fiore

TOMBE NEGLI SCAVI DEL LICEO

A Rivoli, nel corso degli scavi iniziati una settimana fa dalla Provincia per costruire il nuovo Liceo tecnologico, sono state rinvenute due tombe, di epoca ancora non identificata (antiche secondo il parere degli archeologi). Gli scavi stavano procedendo con la supervisione di un'archeologa, chiamata in seguito alla segnalazione della Soprintendenza ai beni archeologici del Piemonte. Quest'ultima, in una lettera inviata alla fine di febbraio al servizio provinciale edilizia, aveva comunicato che nell'area scelta per costruire la scuola avrebbero potuto essere ritrovate delle sepolture. "I lavori proseguiranno con cautela e alla costante presenza di un archeologo" - assicura Gianni Oliva, assessore al Sistema educativo e formativo. "Se si tratta di reperti casuali, questi saranno prelevati dalla Soprintendenza e collocati in un museo. Per il momento gli scavi vanno avanti regolarmente in un'altra parte dell'area". L'area complessiva è di 28.000 metri quadri. Si prevede la costruzione di una scuola attrezzata e adeguata alle esigenze di un moderno liceo tecnologico, dotata di officine, palestra, edificio aule, collegamento ai laboratori, auditorium da 490 posti e sistemazione esterna. I lavori dovrebbero concludersi entro il 2005. (It)

RISTOHOTEL MON AMOUR

Il 3 aprile prende il via la seconda edizione di "Ristohotel mon amour", manifestazione gastronomica ideata da Cosimo Torlo e sostenuta dagli Assessorati al Turismo della Città e della Provincia di Torino, con lo scopo di far conoscere ai torinesi ed ai turisti il meglio della tradizione culinaria torinese e piemontese. Saranno coinvolti i ristoranti di otto prestigiose strutture alberghiere del capoluogo e del suo territorio: l'Hotel Concord di via Lagrange 47, il Jolly Hotel Principi di Piemonte di via Gobetti 15, il Sitea di via Carlo Alberto 35, il Turin Palace di via Sacchi 8, Le Meridien del Lingotto di via Nizza 262, l'Hotel Fortino di Strada del Fortino, il Jet Hotel di Caselle e l'Hotel Gilly di Torre Pellice. Per l'edizione 2003 le otto brigate di cucina presenteranno dunque "I menù della memoria". Tutti gli appuntamenti conviviali saranno accompagnati da vini



e distillati del Piemonte. Il costo della cena "tutto compreso" è di 38 €. "Ristohotel mon amour - sottolinea Silvana Accossato, assessore provinciale al Turismo - è un'iniziativa di valorizzazione del nostro stile e della nostra tradizione, pensata ed indirizzata da un lato ai turisti; dall'altro ai torinesi, poco abituati a pranzare negli alberghi della loro città; ma anche agli albergatori, per stimolarli a crescere nell'ambito della ristorazione, settore che al momento i più disdegnano". Ristohotel mon amour, vuole essere anche solidale: con il ricavato delle otto cene verrà organizzata una festa ed un pranzo per 150 anziani ospiti delle case di riposo comunali e provinciali. (mf)

PIÙ FINANZIAMENTI ALLE NUOVE IMPRESE

"Dalla Ricerca all'Impresa Innovativa" è il titolo di un convegno promosso dalla Provincia di Torino. Vi hanno partecipato i rappresentanti del mondo industriale, dell'Università e i soggetti pubblici che hanno il compito di accompagnare le imprese sul mercato. Ha aperto i lavori Antonio Buzzigoli, assessore alle Attività produttive e Concertazione territoriale. "L'Università, i parchi tecnologici e gli incubatori, veri centri per l'innovazione tecnologica e la sua diffusione, - ha osservato Buzzigoli - hanno il compito di creare e accompagnare le nuove imprese sino al loro consolidamento sul mercato ma le difficoltà di crescita e di sopravvivenza sono enormi. Nella fase iniziale le imprese si affidano al mercato ma proprio il mercato non le aiuta con adeguati finanziamenti". La presidente Mercedes Bresso, nel corso della tavola rotonda del pomeriggio, ha sottolineato l'impegno della Provincia per far crescere anche nel nostro territorio la voglia di fare impresa. "Con una serie di iniziative la Provincia ha favorito, a partire dal '94, la nascita di 500 nuove aziende cercando partner come il Politecnico per aiutare i giovani a costituire imprese innovative" - ha ricordato Bresso. "Le difficoltà nascono nel momento della crescita delle imprese poiché il nostro sistema bancario è arretrato e



I relatori al convegno

valuta solo le garanzie che si possono esibire senza preoccuparsi della validità dei progetti da finanziare". La presidente Bresso e l'assessore Buzzigoli hanno ipotizzato per il futuro modelli nuovi di finanziamento come la costituzione di fondi chiusi formati da società e capitali misti pubblici e privati. (rv)

UN TESSERINO PER LE GUIDE

Mercoledì scorso a Palazzo Cisterna sono stati presentati i nuovi elenchi delle guide e degli accompagnatori turistici. "La Legge regionale 33 del 2001 sulle professioni turistiche, stabilisce il percorso di formazione cui devono sottoporsi coloro che lavorano al servizio dei turisti: è prevista la frequenza ai corsi di qualificazione, che si concludono con una prova finale per conseguire l'abilitazione alla professione di guida o di accompagnatore turistico" – spiega l'assessore al Turismo, Silvana Accossato. "Il superamento della prova e l'iscrizione ad uno dei due elenchi professionali garantiscono la professionalità delle persone cui i turisti affidano la sicurezza e la piacevolezza delle proprie escursioni". Per verificare la reale consistenza numerica delle due categorie, la Provincia ha chiesto a tutte le guide e agli accompagnatori iscritti negli elenchi di esprimere, entro il 15 settembre 2002, la loro volontà di continuare a rimanere iscritti e di proseguire l'attività. L'ulteriore scadenza del 31 dicembre 2002 ha riguardato coloro che non avevano risposto alla prima comunicazione. Hanno manifestato l'intenzione di proseguire l'attività 174 guide turistiche su 215 iscritte agli elenchi (con una percentuale di conferme dell'80,94%) e 284 accompagnatori su 447 (63,53%). La Legge regionale prevede che solo coloro che hanno espresso la volontà di rimanere iscritti agli elenchi potranno proseguire l'attività. Saranno muniti di un tesserino con fotografia, rilasciato dalla Provincia, con l'indicazione delle generalità, delle eventuali specializzazioni e delle lingue straniere conosciute dalla guida o dall'accompagnatore. Ai comuni spetta la vigilanza ed il controllo sull'attività. (mf)



NORME E SPORT DILETTANTISTICO

Si è tenuto lo scorso 22 marzo presso l'Auditorium della Provincia di Via Valeggio 5 a Torino, il seminario di aggiornamento rivolto alle associazioni sportive dilettantistiche sulle nuove norme civilistiche, fiscali e del lavoro introdotte dalla Legge Finanziaria 2003. Lo sport dilettantistico in Italia è privo di una specifica e organica legge e, forse proprio in ragione di tale carenza, da alcuni anni a questa parte è sottoposto a una vera e propria inflazione normativa. Proprio per fare chiarezza su questa complessa materia, anche in vista dei recenti cambiamenti legislativi apportati dall'ultima Finanziaria, è stato organizzato l'incontro. Dopo i saluti dell'assessore al Turismo e Sport, Silvana Accossato, sono intervenuti Ettore Altea, consulente del lavoro ed esperto di problemi fiscali delle associazioni, e Guglielmo Bruna, consulente provinciale per lo Sportello dello Sport. "Questo seminario è una nuova tappa nel consolidamento dei rapporti tra il nostro Ente e l'associazionismo sportivo – commenta Accossato – altre occasioni di incontro saranno programmate a breve per offrire nuove opportunità di informazione su una normativa in continua evoluzione". (cb)

LAVORARE OGGI

L'associazione Amici dell'Università degli Studi di Torino, con il sostegno della Regione Piemonte, Provincia e Città di Torino e con la partecipazione di Worknet – Fiat Group, offre a tutti i giovani (diplomati, laureandi, neo-laureati) "Lavorare oggi", un programma di informazione, formazione e aggiornamento per facilitare l'inserimento nel mondo del lavoro. "Lavorare oggi" vuole rispondere all'esigenza di conoscere come sfruttare al meglio, nella fase delicata di ricerca del posto di lavoro, tutte le opportunità: dalla presentazione di se stessi con la valorizzazione delle proprie competenze e specificità culturali e professionali (come preparare la domanda di lavoro, stendere il proprio curriculum, affrontare il colloquio di selezione), all'individuazione delle principali figure professionali più richieste dal mercato, alla conoscenza dei settori pubblici e privati. "Lavorare oggi" inizia martedì 2 aprile alle ore 15 con un incontro al Centro Congressi dell'Unione Industriale di Torino, via Fanti 17, dal titolo "Le attese del mondo del lavoro". Prosegue martedì 9 aprile alle ore 15, sempre al Centro Congressi, con l'incontro "Gli strumenti per inserirsi nel mondo del lavoro". La partecipazione è gratuita. Per prenotazioni tel. 011.6604284 – explan@infoteam3.it

SULLE STRADE PROVINCIALI

- La provinciale 32 sarà chiusa al traffico a Viù per due notti: dalle 23 del 31 marzo alle 5 del 1° aprile, dalle 23 del 1° alle 5 del 2 aprile. L'interruzione avverrà all'altezza del km 15 + 450 ed è dovuta ai lavori per la realizzazione di un canale di scolo dell'acqua piovana. Sempre sulla provinciale 32 fino al 24 aprile è istituito un senso unico alternato dalle 8 alle 17, dal km 15 + 400 al km 16, per i lavori di realizzazione di una conduttura idrica.
- Dal 26 marzo è chiusa al traffico la provinciale 82 di Montalenghe, dal km 2 al km 2 + 300: il tratto di strada è interessato da un cantiere dell'Alta Velocità Torino-Milano e dalla costruzione di una rotatoria all'incrocio tra la provinciale 82 e la strada comunale per Montegiove (via Leopardi). L'interruzione si protrarrà sino alla chiusura dei cantieri.
- Fino al 10 maggio è chiusa al traffico dalle 21 alle 5 del mattino la provinciale 1 delle Valli di Lanzo, dal km 39 + 715 al km 40 + 303, nel territorio del Comune di Ceres, per la realizzazione di una condotta fognaria. Il transito è consentito ai residenti e ai mezzi di soccorso; tutti gli altri veicoli devono seguire un percorso alternativo.
- Fino al 25 maggio è chiusa al traffico la provinciale 95 a Verolengo (dal km 0 + 850 al km 1 + 380), per la posa di una condotta dell'acqua potabile.
- Dal 31 marzo al 31 maggio è chiusa la provinciale 68 nel centro abitato di Alice Superiore (dal km 8 + 100 al km 8 + 863), per la posa di condotte dell'acquedotto e del gas metano.
- Dal 31 marzo al 3 maggio è chiusa al traffico la provinciale 69 di Quincinetto, nell'abitato di Bajo Dora (dal km 6 + 400 al km 7 + 400), per la sostituzione di tubazioni dell'acquedotto comunale. È consentito il transito ai residenti ed ai mezzi di soccorso, dalle 18,30 alle 7,30 del mattino.
- Sull'ex statale 20 del Colle di Tenda, dal 2 al 9 aprile, dalle 8 alle 18, si transiterà a senso unico alternato nel centro abitato di La Loggia (dal km 5 + 240 al km 5 + 500), per il completamento dell'impianto di illuminazione pubblica.
- La galleria del Pino lungo l'ex statale 10 Padana Inferiore è transitabile a senso unico alternato fino al 29 marzo, dalle 21 alle 6 del mattino, per i lavori di installazione di un ripetitore TIM. La limitazione del traffico interessa il tratto compreso tra il km 9 + 600 ed il km 10 + 600, all'imbocco e all'interno della galleria.
- Sulla provinciale 190, nell'abitato di Giaveno, si transita a senso unico alternato sino al 2 aprile, per la posa di una tubazione fognaria.
- Sulla provinciale 166 della Val Chisone si transita a senso unico alternato fino al 20 aprile, per un tratto di 100 metri (dal km 7 + 600 al km 7 + 700) nel territorio del Comune di San Germano Chisone, per lavori di canalizzazione delle acque a monte della strada.
- Fino al 31 maggio la provinciale 161 della Val Pellice è interessata da un senso unico alternato a Bobbio Pellice, dal Km 22 + 285 al km 22 + 315, per la presenza di un cantiere edile. È inoltre vietata la circolazione di veicoli di altezza superiore ai 2 metri e 70 centimetri.
- È prorogato sino al 30 giugno il senso unico alternato sulla provinciale 40 di San Giusto, dal km 10 + 704 al km 10 + 833, nel territorio di San Benigno Canavese, per la posa di tubazioni fognarie. (mf)

I LAVORI DEL CONSIGLIO PROVINCIALE

Seduta del 25 marzo

Commemorati Vittorelli e Romita
Esuberi di personale alla ditta Boni?
Indagine della magistratura
Guerra in Iraq
Trasporti
Olimpiadi 2006 e bacini idrici
Servizio taxi e minibus per disabili
Targhe alterne
Socrem
Urbanistica del Comune di Chieri
Tutela delle minoranze linguistiche
Viabilità
Scuola

COMMISSIONI CONSILIARI

Grandi opere viabili per Torino 2006
2^a Commissione: non eletto il Presidente

INCONTRI/EVENTI

Cronache da Bruxelles

I LAVORI DEL CONSIGLIO PROVINCIALE

Seduta del 25 marzo

COMMEMORATI VITTORELLI E ROMITA

Il vicepresidente Giorgio Morra di Cella, che oggi presiedeva il Consiglio, ha commemorato Paolo Vittorelli, primo presidente del Consiglio regionale del Piemonte, antifascista ed esponente di spicco del socialismo di ascendenza azionista, e Pierluigi Romita, ex segretario del PSDI, più volte ministro e sottosegretario nei governi della Prima repubblica, entrambi scomparsi in questi giorni.

ESUBERI DI PERSONALE ALLA DITTA BONI?

Un quesito a risposta immediata è stato rivolto dal consigliere Vallero (RC) all'assessore Alessandra Speranza su alcune lavoratrici della ditta Boni, impresa di pulizie con appalto della Provincia, che risulterebbero in esubero. L'Assessore ha risposto che una dipendente aveva un contratto a tempo determinato con la ditta appaltatrice, e che non le risultano altri casi relativi al contratto in questione.

INDAGINE DELLA MAGISTRATURA

Ad un secondo quesito del gruppo di Forza Italia, inerente indagini della magistratura su alcuni settori-chiave della Provincia come Grandi infrastrutture, Viabilità e Difesa del suolo, la presidente Mercedes Bresso ha risposto che si tratta di atti coperti da necessaria riservatezza. Ne ha quindi dato alcuni ragguagli sintetici consegnando agli interessati una relazione scritta.

GUERRA IN IRAQ

Mercedes Bresso ha risposto a un quesito dei consiglieri Chieppa (PDCI) e Vallero (RC), che le chiedevano se non ritenesse di dover interpellare il primo ministro Berlusconi affinché venga richiesta, a nome del Governo italiano, l'immediata cessazione delle operazioni militari in Iraq. La Presidente ha ricordato che è nota la sua posizione sulla guerra, ma quale rappresentante di un organo esecutivo non le pare opportuno un simile atto, ritenuto politico; si è detta disposta, però, a sottoscrivere qualunque iniziativa del Consiglio a questo proposito, suggerendo di redigere un Ordine del Giorno in tal senso.

TRASPORTI

I consiglieri del gruppo DS Levio Bottazzi, Amalia Neirotti e Luigi Bianco, tramite un'interrogazione, hanno chiesto notizie del progetto di "Servizio Ferroviario Metropolitan", che prevede l'attivazione, entro il 2006, di un servizio passeggeri sulla tratta Torino-Beinasco-S. Luigi; ha risposto l'assessore Franco Campia sottolineando come la lentezza con cui proseguono i lavori del nodo di Torino ne rallentino l'attuazione. Sempre l'assessore Campia ha chiarito, a fronte di una

successiva interrogazione di Bottazzi sul prolungamento di corso Marche minacciato da un progetto di allargamento della tangenziale, come occorra raggiungere più certezze rispetto alla progettazione ferroviaria. "La Provincia - ha comunque assicurato - insisterà sull'ipotesi di corso Marche".

OLIMPIADI 2006 E BACINI IDRICI

Il gruppo di Forza Italia ha interrogato l'assessore Elena Ferro sulla creazione di un laghetto artificiale in località Sagnalunga, frazione di Cesana Torinese, in occasione delle Olimpiadi 2006, manifestando preoccupazione per l'impatto ambientale; Ferro ha risposto che la Provincia ha preliminarmente coinvolto la Commissione Ambiente per esaminare la problematica dei bacini idrici e che il laghetto, il cui progetto è già stato approvato, avrà un minimo invaso e sarà approvvigionato da un regolare pozzo.

SERVIZIO TAXI E MINIBUS PER DISABILI

All'interrogazione del gruppo di Alleanza Nazionale sul servizio taxi e minibus attrezzati per disabili, che dovrebbe essere attivato in diversi Comuni della provincia di Torino, l'assessore Maria Pia Brunato ha risposto che, sulla competenza dei Comuni, una Commissione Provinciale ha il compito di controllare la conformità al regolamento esistente in materia.

TARGHE ALTERNE

Un'interpellanza su una politica ambientale finalizzata alla riduzione di gas inquinanti, e concertata tra l'ente Provincia e i Comuni ad essa appartenenti, è stata rivolta dal gruppo di Forza Italia all'attenzione dell'assessore Elena Ferro. L'Assessore ha considerato come la domanda fosse "una ricerca di linea di indirizzo su cui la Provincia sta lavorando" e che la tendenza fondamentale è quella di limitare la circolazione dei veicoli non ecologici. Sono intervenuti nel dibattito i consiglieri Calligaro (Lega Nord), Ricca (Margherita), Chieppa (PDCI), Vallero (RC), Galati (Verdi), Muzio (DS), Alberto (Gruppo Misto), Tognoli (AN).

SOCREM

I consiglieri di Forza Italia Bruno, Cerchio, Loiaconi e Portas hanno presentato un'interpellanza per conoscere se, nell'ambito dei servizi di cremazione forniti dalla SOCREM, non vi sia stato un indebito trasferimento di concessione alla SOCREM s.r.l. Ha risposto la presidente Bresso chiarendo come, pur partecipando la Provincia alla Cimiteri Torino s.p.a. allo scopo di avere un ruolo negli effetti di organizzazione territoriale dei servizi cimiteriali, la competenza sulla concessione alla SOCREM è del Comune di Torino. Da una nota informativa pervenuta dallo stesso Comune, risulta che la SOCREM abbia negato ogni indebito trasferimento di concessione. È intervenuto nella discussione il consigliere Novero (Lega Nord).

OPINIONE

URBANISTICA DEL COMUNE DI CHIERI

L'assessore Luigi Rivalta ha proposto, con delibera riguardante l'urbanistica di Chieri, l'adozione al piano particolareggiato di recupero dell'area denominata "Piazzale Brigata Alpina Taurinense". Dopo un dibattito in cui sono intervenuti i consiglieri Ferrero (FI) e Tognoli (AN), il provvedimento è stato approvato a maggioranza.

TUTELA DELLE MINORANZE LINGUISTICHE

È stata approvata all'unanimità la seconda integrazione, in ambito territoriale provinciale, alla legge 482/99, riguardante le norme in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche. Sulla delibera, presentata dall'assessore Valter Giuliano, si sono espressi i consiglieri Vignale (AN), Facta (Margherita), Cerchio (FI), Novero (Lega Nord), Vallero (RC).

VIABILITÀ

L'assessore Luciano Ponzetti ha proposto un'integrazione alla convenzione tra la Provincia di Torino, i Comuni di Strambino e di Vische e la Società Canavesana Servizi s.p.a., riguardante la strada di collegamento tra la strada provinciale n. 8 di Mazzè e la n. 56 di Strambino. Dopo gli interventi dei consiglieri Formisano (AN) e Omenetto (DS), il provvedimento sottoposto a votazione è stato approvato all'unanimità.

SCUOLA

Il consigliere Sergio Vallero (RC) ha presentato una mozione allo scopo di impegnare il Consiglio provinciale a respingere la sperimentazione del doppio canale scuola-professione previsto dall'accordo Governo-Regione Piemonte, soprattutto per il tentativo incluso di eliminare progressivamente gli Istituti Tecnici e professionali della Provincia, così come esplicitato nella riforma Moratti. Sono intervenuti i consiglieri Ricca (Margherita) e Portas (FI) e la presidente Bresso, che in sostituzione dell'assessore Oliva ha illustrato la situazione. L'ordine del giorno è stato approvato. (vr)

COMMISSIONI CONSILIARI

GRANDI OPERE VIABILI PER TORINO 2006

La 4ª Commissione consiliare ha ospitato l'assessore Luciano Ponzetti il quale ha illustrato le grandi opere viabili che la Provincia realizzerà "motu proprio" e per delega dell'Agenzia Torino 2006. In particolare i lavori interesseranno le strade provinciali 215 del Sestriere, 236 della Stazione Alpina, 214 di Salice d'Ulzio, 216 del Melezet, 156 di Lusernetta, 157 di Bibiana, 169 della Val Germanasca e 254 del Frais con adeguamenti e sistemazioni della sovrastruttura stradale, allar-

gamenti della sede e varianti ad alcuni abitati. Inoltre, l'assessore Luciano Ponzetti ha comunicato che l'Agenzia Torino 2006 ha affidato alla Provincia la realizzazione di 77 opere per complessivi 1400 miliardi di vecchie lire (le cosiddette opere connesse) tra le quali spicca il raddoppio selettivo della linea ferroviaria Torino-Pinerolo. Il presidente della 4ª Commissione, Angelo Auddino, ha auspicato un solerte avvio dei lavori ed un'adeguata conclusione in modo da giungere in tempo per le Olimpiadi che, com'è noto, si svolgeranno all'inizio del 2006. "Una pronta realizzazione delle opere provinciali e delle opere connesse - ha concluso il presidente Auddino (DS) - daranno una positiva immagine del "sistema" Torino e della sua provincia". (ep)

2ª COMMISSIONE: NON ELETTO IL PRESIDENTE



Paolo Ferrero, presidente pro tempore 2ª commissione

Sono passati quindici giorni dalle dimissioni di Francesco Goia, consigliere provinciale diessino, dalla carica di presidente della 2ª commissione che ha competenza sull'ambiente. Motivo dell'atto, la collocazione dell'inceneritore sul territorio di Volpiano, di cui il consigliere è sindaco. Neppure nella seduta odierna, si è arrivati ad una votazione. Il presidente pro tempore, l'azzurro Paolo Ferrero, di fronte ad una commissione presente al completo, ha ripercorso l'iter della vicenda e,

raccogliendo le osservazioni dei molti intervenuti, in particolare del capogruppo DS Muzio e del consigliere azzurro Coticoni, ha ritenuto più importante rinviare alla prossima seduta ogni decisione, in attesa di chiarimenti sulle questioni rimaste aperte. In particolare, è stato rilevato dalla minoranza un assetto numerico non equilibrato rispetto alla maggioranza, almeno in cinque Commissioni su nove. Il regolamento, infatti, prevederebbe un apporto del 60% per la maggioranza e del 40% per la minoranza. Se da un lato il Gruppo Misto e Forza Italia potrebbero anche ipotizzare una loro presidenza, si sono, invece, dichiarati nettamente contrari, per bocca del consigliere Tognoli, gli esponenti di Alleanza Nazionale. (ep)

COMMISSIONI

INCONTRI / EVENTI

CRONACHE DA BRUXELLES

Nel quadro di una più agile dialettica delle istituzioni, allo scopo di conoscere elaborazioni e proposte del Parlamento europeo finalizzate all'utilizzo delle misure dell'U.E. da parte degli Enti locali per la crescita e lo sviluppo dei propri territori, una delegazione del Consiglio provinciale di Torino, guidata dal presidente Luciano Albertin e composta da Giorgio Morra di Cella (vicepresidente, Margherita), Luigi Bianco e Massimo Rostagno (DS), Luca Facta e Mariella Depaoli (Margherita), Vincenzo Chieppa (Comunisti Italiani), Vincenzo Galati (Verdi), Giovanna Alberto (Gruppo Misto), Arturo Calligaro (Lega Nord), Cesare Formisano (AN), Paolo Ferrero (FI), Sergio Vallero (Rifondazione Comunista), si è recata a Bruxelles fra il 17 e il 20 marzo per quattro giorni di lavori con membri ed esponenti di spicco del Parlamento europeo. Durante il soggiorno i consiglieri hanno avuto modo di seguire i lavori delle Commissioni Pari opportunità e Sviluppo e cooperazione, incontrando gli eurodeputati Jash Gawronski (Commissione Affari esteri e Commissione Cultura), Mario Borghezio (Commissione per la libertà e i diritti e Commissione Industria), Guido Bodrato (Commissione Industria e Commissione Affari costituzionali), Enrico Ferri (Commissione Affari sociali), Luigi Cesaro (Commissione Sviluppo) e Monica Frassoni (copresidente del Parlamento, Commissione Affari costituzionali e Commissione per la libertà e i diritti). Il presidente Albertin ha messo a fuoco il problema delle divisioni dell'Europa sulla questione irachena proprio nel momento del suo allargamento; ha quindi espresso l'interesse del Consiglio provinciale verso i temi del lavoro, soprattutto nel quadro della crisi Fiat. Sono emerse anche tematiche legate alle politiche sociali e allo sviluppo economico. Si sono inoltre affrontati argomenti quali l'invito della Fiera del Libro di Torino a Bruxelles e la necessità che gli stessi Enti locali spingano le realtà economiche e culturali del proprio territorio a rendersi parte attiva per farsi conoscere a livello europeo. Il giorno 19 marzo la delegazione è anche stata ricevuta dal presidente del Parlamento europeo Pat Cox per un cordiale benvenuto. (vr)



La delegazione del Consiglio a Bruxelles



I quotidiani del 20 marzo

La Stampa – Francesca Figurati

Libri: anche la Provincia di Torino ha aderito all'iniziativa di bookcrossing, importata dalla trasmissione Fahrenheit di Radio Tre Rai.

La Stampa – Alessandro Mondo

Kyoto: il coordinamento mondiale delle città guidato dalla Provincia di Torino chiede di coinvolgere di più gli enti locali.

La Stampa

Torino Cronaca

Targhe alterne: i valori delle micropolveri sono tornati a livello di guardia, oggi circolano le targhe pari.

Ansa

La Repubblica

Nasce il grande hockey a Torino, con Noicom come sponsor. Citata l'assessore Ferro.

La Stampa – Ed. Ivrea – Giampiero Maggio
Valchiusella: slitta ancora l'apertura della strada provinciale. Citato il consigliere provinciale Giuseppe Cerchio.

21 marzo

Ansa

La Stampa

Il Giornale del Piemonte

Torino e il Piemonte vogliono ospitare nel 2009 il quinto Forum mondiale dell'Acqua. Citata la presidente Bresso.

Torino Cronaca – Simona Totino

Iraq: la presidente Bresso, in Giappone per il Forum dell'Acqua, giudica il conflitto un grande errore politico.

La Stampa – Torino7

23° EuroJazzFestival Ivrea: tra gli organizzatori, la Provincia di Torino.

La Stampa – Maria Teresa Martinengo

Una giornata di mobilitazione contro la guerra per le scuole torinesi. Citato l'assessore Oliva.

22 marzo

La Repubblica – Fabio Marzano

Il Giornale del Piemonte – Marco Traverso
La raccolta differenziata per alleggerire il volume dei rifiuti in discarica. Citato l'assessore Gamba.

Torino Cronaca – Beppe Fossati

Il Giornale del Piemonte

Polemiche per l'inceneritore: entro l'estate sarà avviata una campagna di sensibilizzazione sull'insediamento dell'inceneritore.

Il Giornale del Piemonte – Andrea Costa

La Repubblica

Torino Cronaca

Secondo il dossier dell'Istituto di Patologia ambientale, le targhe alterne sono inutili. Citata l'assessore Ferro.

La Stampa

Il Giornale del Piemonte – Gianni Oliva

Il Giornale del Piemonte – Eugenio Giudice
Un invito alle scuole per confrontarsi sul tema della guerra.

La Repubblica

2003: anno internazionale dell'acqua. A Kyoto la Provincia di Torino partecipa con una delegazione guidata dalla presidente Bresso e l'assessore Ferro.

23 marzo

La Repubblica – Diego Longhin

Il Giornale del Piemonte – Eugenio Giudice
Dal forum della Conferenza episcopale un sì alla Torino-Lione. Citato l'assessore Campia.

La Stampa

Ciocolatò: la fiera del "cibo degli dei" termina oggi. Citato l'assessore Buzzigoli.

La Stampa

Nella domenica ecologica ZTL riservata ai pedoni. Centro chiuso dalle 10 alle 19.

La Stampa – Maurizio Tropeano

Duro scambio d'accuse durante un dibattito organizzato al cinema Lux. Citato l'assessore Oliva.

24 marzo

Il Sole 24 Ore – New Economy

Guide e accompagnatori turistici: un mestiere che gli enti locali dimostrano di voler valorizzare.

La Stampa – Alessandro Mondo

L'acqua: concluso il forum internazionale di Kyoto.

25 marzo

Il Giornale del Piemonte – Andrea Costa – Franco Garnerò

La Repubblica

Torino Cronaca

Inceneritore: protesta del presidente DS di Mirafiori in Sala Rossa. Citata la Provincia.

La Repubblica

Ansa

Il Giornale del Piemonte

La Stampa

Trovate due tombe di epoca medievale nel corso degli scavi iniziati una settimana fa dalla Provincia di Torino per costruire il nuovo liceo tecnologico.

La Stampa

Torino Cronaca

Ancora targhe alterne: mercoledì le pari e giovedì le dispari.

Il Giornale del Piemonte – Silvio Viale

La pace è un valore assoluto ma il pacifismo dovrebbe occuparsi anche delle soluzioni. Citata la presidente Bresso.

La Stampa – Ed. Ivrea

Canavese: truffe a danni di cittadini avvicinati da sconosciuti che chiedono denaro per iniziative di solidarietà sociale della Provincia di Torino. Tali persone non sono assolutamente autorizzate dalla Provincia, che invita a diffidare.

26 marzo

Il Giornale del Piemonte – Andrea Costa

Torino Cronaca – Filippo De Ferrari

La Stampa – Roberto Rosso

La Stampa – Emanuela Minucci

La Repubblica – Gino Li Veli

Inceneritore: due siti per Torino, sei mesi al massimo per le valutazioni di impatto ambientale. Citata la presidente Bresso e l'assessore Gamba.

La Stampa

La Repubblica – Paolo Griseri

Vertice tra la presidente Bresso e Calgaro: la circolazione alternata non sarà prorogata.



questa settimana

28 marzo 2003

La Provincia In Diretta

Gli incubatori delle nuove imprese su "La Provincia In Diretta". Altre notizie: tariffa rifiuti, "Ristohotel mon amour", tombe negli scavi del liceo a Rivoli, il segno dell'acqua. La trasmissione va in onda sulle radio: Grp, Grp Dancing, Grp Melody, Centro 95, Manila, Veronica, Rtp, Alfa Canavese, Rcm, Pulsar, Frejus, Energy, Lattemiele, Tam Tam Network, Cuore. In programma dal lunedì al venerdì in fasce orarie differenti per ogni emittente.

Block-notes. Uno sguardo in provincia

Il Forum di Kyoto questa settimana su Block-notes. Altri titoli: ricerca e impresa, parità sul web, settimana della carne, "Ristohotel mon amour". Block-notes è un notiziario televisivo che va in onda ogni settimana sulle emittenti locali.

Questi i giorni e gli orari indicativi dei passaggi sulle TV:

- *Telesubalpina* Lun. alle 13,55 – Ven. alle 19,10
- *ReteSette* Merc. alle 20,10 – Ven. alle 12,40
- *GRP* Lun. dalle 13,45 alle 14 – Ven. dalle 19,30 alle 19,45
- *Primantenna* Mart. alle 22,45 – Sab. alle 19,45
- *Quinta Rete* Merc. alle 20 – Ven. alle 20
- *Sesta Rete* Merc. alle 20,30 – Ven. alle 20,30
- *Telestudio* Merc. alle 21,15 – Ven. alle 21,15
- *Videogruppo* Giov. alle 22,57 – Dom. alle 21,57
- *Rete Canavese* Ven. alle 20,25 – Merc. alle 13,15 – Dom. alle 12,40
- *E21* Giov. alle 18,55 – Ven. alle 22,25 – Sab. alle 11,55
- *TeleAlpi* Mart. alle 19,45 e alle 22,20 – Giov. alle 19,45 e alle 22,20
- *Quartarete* Merc. alle 19,20 – Giov. alle 13,45
- *Quadrifoglio Tv* Ven. alle 18,20 – Sab. alle 10,50
- *Telecupole* Merc. alle 19,50 – Sab. alle 22,50

MediaAgencyProvincia di Torino
via Maria Vittoria, 12 – 10123 Torino
tel. 011.8612204 – fax 011.8142907
e-mail: stampa@provincia.torino.it
www.provincia.torino.it

Chiuso in redazione alle ore 14.00 di giovedì 27 marzo
Stampato presso: Ideal Comunicazione – Torino



MediaAgencyProvincia di Torino

Nasce l'osservatorio sull'acqua
"Messer Tulipano" al castello
Cronache da Bruxelles



*La presentazione di Maria Vergine al tempio (Da Luca Giordano 1634-1705)
particolare - olio su tela - Sala Gialla*